

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PMPS - Two years	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-142677/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-142677	<b>Date</b> 2013-12-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-602-26517	
<b>File No. - N° de dossier</b> 602el.M7594-142677	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-12-11</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ouellet, Monique	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 602el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1775 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5925
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

Cette modification vise à modifier la demande de soumissions.

### QUESTION 39

Soumettre des propositions pour tous les champs de travail et traiter les jours facturables obligatoires et cotés connexes exigerait du soumissionnaire de justifier jusqu'à 31 000 jours facturables. Cela requiert donc un effort considérable de la part du soumissionnaire, qui devra effectuer des recherches, recueillir des données, documenter ses résultats et présenter des justifications satisfaisantes pour la Couronne. Les demandes de propositions similaires lancées par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada pour les jours facturables de palier 2 ont en moyenne été publiées pour une période de deux à trois mois afin d'allouer aux soumissionnaires le temps nécessaire pour fournir les détails requis. La Couronne pourrait-elle envisager de prolonger de deux semaines la date de fermeture actuelle?

### RÉPONSE 39

Le Canada a examiné la demande, mais la date de fermeture de la DP demeure inchangée.

À noter que soumettre des propositions pour tous les volets et traiter les jours facturables obligatoires et cotés connexes exigerait du soumissionnaire de justifier jusqu'à 24 400 jours facturables.

### QUESTION 40 :

La couronne pourrait-elle confirmer si le scénario de référence suivant est acceptable.

Par exemple le champ de travail Services en contrôle de la qualité de logiciels.

Les contrats sont à l'intérieur d'un période de 5 ans. 2008 à 2013.

La référence de contrat # 1 à lieu entre 2008et 2010 avec une période de 24 mois consécutifs de facturation pour services en contrôle de la qualité

La référence de contrat # 2 à lieu entre 2011 et 2013 avec une période de 24 mois consécutifs de facturation pour services en contrôle de la qualité

Est-ce que ces deux contrat peuvent être compté. Les deux sont à l'intérieur d'une période de 24 mois consécutifs de facturations pour des services on contrôle de la qualité.

### RÉPONSE 40 :

Le Canada ne fournira pas de réponse à un ensemble hypothétique de faits. La décision revient au soumissionnaire de prouver sa conformité aux exigences de O1.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉES.**